

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes. 1.50 Ptas.
En el Extranjero, un trimestre. 6.00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle de San José, núm. 22

TELÉFONOS

IMPRESA SANCIA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago García Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de...
en la segunda, 10; en la tercera, 5; y en la cuarta, 3...

Teléfono núm. 158

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al
Sr. Administrador de EL PROGRESO

FRIVOLIDADES

Sobre las pistas o carreteras económicas del Cabildo

Tres son los particulares que me propongo tratar hoy, dentro de un solo asunto, el de las pistas o carreteras económicas...

ta construir. Bien lo sabemos. Es preciso conservar, y conservar bien lo construido...

No quisiera pronunciar una constatación negativa, pero no tengo más remedio. La verdad, por lo constructivo, por lo moralizante, por lo bello...

El Cabildo construye una pista en un lugar que quiere, y al terminar levanta por todos los trabajadores y se los lleva a otro lado, sin dejar ni siquiera un encargado de las sencillas reparaciones...

Pista nueva, reparación de no hace muchos meses, y ya está casi intransitable para vehículos por varios sitios...

Otra cosa fuera, paréceme al amigo de referencia y al cronista, si el Cabildo tuviera la conservación de estas carreteras económicas...

Este sistema de peones camineros no solamente sería pavoroso por la incomodidad y economía del público sino por la economía del Cabildo...

Y me queda lo referente al mejoramiento de los caminos del Cabildo. Pero este modesto trabajo va a resultar kilométrico, lo suficiente para que el lector se sienta estorricado y no lo les...

Bilo no es otra cosa que la continuación de la campaña que tengo empezada—llamémosla así—sobre el asfaltado de la parte de carretera...

entidad. Luego ella es la obligada al mejoramiento o sea el asfaltado.

Aver mismo con un automóvil hemos medido el trozo que por ahora quisiéramos que se asfaltase. Son 1.700 metros. Yo suponía...

TINGUARO

Don Alfonso renunció a sus derechos dinásticos

El ex rey de España don Alfonso de Borbón ha renunciado a todos sus derechos al trono de España...

Análoga renuncia ha sido firmada por el ex príncipe de Asturias y por el ex-infante don Jaime...

Tan sensacional noticia es enviada por el corresponsal del "Daily Express" en Madrid, quien dice que por fuente autorizada tiene la noticia de que el ex soberano firmó su abdicación en Fontainebleau.

Añadió el citado diario que no había publicado antes la noticia porque su corresponsal había ido a Madrid, donde consiguió pasar unas horas...

Según el citado corresponsal, la abdicación se hizo en forma legal, pero sin ninguna solemnidad.

Las actas de renuncia y abdicación estaban preparadas. Llovía a torrencios y don Alfonso, hijo y enfermo estampó su firma...

El nuevo pretendiente al trono de España, don Juan de Borbón, cuenta 18 años, y en la actualidad pertenece a la Escuela Naval de Dartmouth.

De ex rey, que vive con el título de duque de Toledo, ha llegado a Londres, se cree que para rendir homenaje a su hijo, convertido en su soberano.

De todas partes

La inquisición en los S. U. A.

Washington.—Ha sido publicado e informe de la Comisión Wickersham encargada de efectuar una investigación sobre el sistema penal de los Estados Unidos.

En él se señalan los innumerables defectos de ese sistema que hacen de los Estados Unidos un país muy atrasado en materia penitenciaria.

La brutalidad que se ejerce sobre los reclusos es casi increíble y, desgraciadamente, constituye el sistema más en uso en la mayoría de las tres mil instituciones penales que existen en el país.

En algunos casos los reclusos han sido castigados con el látigo o puestos bajo duchas horas enteras con agua hirviendo o puestos en verdaderas jaulas donde no podían mantenerse de pie ni hacer ningún movimiento.

Por infracciones ligeras se les disciplina del reglamento de la penitenciaría los reclusos ordinariamente son encerrados en calabozos inmundos que no reciben aire ni luz durante varios días y a los que sólo se sirve una ración diaria y limitada para que no mueran de inanición.

La Comisión señala que, a pesar de estas medidas de rigor, que muy a menudo sobrepasan los más elementales deberes de Humanidad, las reclusos y las agresiones dentro de los penales se multiplican.

ra llevar a cabo la alta finalidad social de su misión, y termina haciendo observar que es penitenciaría federal contiene reclusos en un 66 por 100 más de los que caben y ninguna de ellas reúne las condiciones sanitarias e higiénicas que requieren.

Epidemia de suicidios en Alemania

Berlín.—A consecuencia de la crisis económica que ha originado la ruina de numerosas personas, el número de suicidios ha aumentado de manera inquietante en diversas regiones de Alemania.

Según las últimas estadísticas algunos Estados alemanes, entre ellos Sajonia, han sufrido especialmente los citados efectos de la crisis, registrándose unos 40 suicidios por cada 100 000 habitantes.

En estas cifras no están comprendidos los llevados a cabo en Berlín, cuyo número es todavía más elevado.

MASA CORAL TENERFEÑA

AVISO

Por el presente se ruega a los elementos que componen la Sección Coral y Agrupación de cuerdas de esta Sociedad, se sirvan acudir al local de la Academia Municipal, el próximo lunes, 3 del actual a las 9 y media de la noche...

Dada la importancia de estos asuntos esta Junta Directiva, ruega también a todos aquellos que por motivos justificados no puedan asistir, se sirvan comunicarlo con la debida anticipación...

LA DIRECTIVA.

Joven que perece ahogado

En los pasados días y en el pago de las "Tres Palmas" del término municipal de Guía de Gran Canaria se lamentó un doloroso suceso.

Según informes, serían las ocho de una noche del sábado ante pasado, día 25 y debido a la obscuridad, el joven Marcelino Hernández de diez y siete años de edad, se desvió del camino...

En la mañana del siguiente día, varios vecinos, que por allí pasaron vieron que sobre las aguas del estanque en cuestión flotaba un sombrero, cuya prenda fué reconocida por la familia del desventurado joven...

La rehabilitación del vals

El próximo otoño emprenderá el vals una ofensiva de gran estilo en los sectores coreográficos de París. El baile negro empieza a cansar. Los tangos, con su monotonía que lamina el entusiasmo...

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecánografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes omenw), número 67.

LIBROS

La inmortalidad y los orgenes del sexo

Un libro de gran actualidad, que no es, empero únicamente libro de actualidad, sino fundamentado, y fundamental, estudio de la supervivencia material al través de tiempo.

Es un panilago profesional quien escribe, y busca decir que va a intentar dividir el turbio panorama desde su atalaya biológica.

El libro—Biblioteca Nueva—está integrado por catorce capítulos: "Del ensueño y de la fantasía al mito; Muerte e impu so fanático, El marcador interno del tiempo; Cómo se expresa el impulso anímico; Placer o dolor de morir; Modalidades de la muerte; Otro rango de morir; Diálogo con un muerto; Písmma inmortal y písmma perecedero; Es inmortal el cuerpo?; Abria moris; Los orgenes del sexo y el nacimiento de la muerte; Inmortalidad de los héroes y de los humildes; Las huellas perdurables; Otra variante de la supervivencia; y Oación final."

Comités Local del Partido Republicano Tinerfeño

Con el fin de proceder a la reorganización de este Comité local, se avisa por este medio a todos los afiliados de la capital, que se hallan a disposición de los mismos los nuevos carnets de cotización que pueden pasar a recoger en la Secretaría del Partido, sita en Ruiz de Padrón, número 1.

Partida del avión

Hacia las dos de ayer tarde partió del aeródromo de Los R deos, en viaje de retorno a la Península, el avión trimotor Fokker, de la Clasa.

La inquisición en los S. U. A.

Washington.—Ha sido publicado e informe de la Comisión Wickersham encargada de efectuar una investigación sobre el sistema penal de los Estados Unidos.

De todas partes

La inquisición en los S. U. A.

En él se señalan los innumerables defectos de ese sistema que hacen de los Estados Unidos un país muy atrasado en materia penitenciaria.

La rehabilitación del vals

El próximo otoño emprenderá el vals una ofensiva de gran estilo en los sectores coreográficos de París. El baile negro empieza a cansar. Los tangos, con su monotonía que lamina el entusiasmo...

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecánografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Bernard Shaw cree que las naciones occidentales de Europa seguirán el ejemplo de Rusia

Según el corresponsal del "News Chronicle" en Moscú, Bernard Shaw ha pronunciado un gran discurso con ocasión del LXXV aniversario de su nacimiento.

Hizo uso de la palabra después de haber habido el ministro de Instrucción pública, y dijo, entre otras cosas:

"Por qué no comenzó Inglaterra las revoluciones en vez de Rusia? Carlos Marx dijo: "Inglaterra es el primer país lógico para la primera revolución del proletariado."

Hoy, Inglaterra debería avergonzarse de no haber sido la primera, y todas las naciones occidentales deberían sentir igual vergüenza. Ahora que vosotros, bo cheiques, habéis tenido éxito, las naciones occidentales seguirán este movimiento hasta su término final."

Comité Local del Partido Republicano Tinerfeño

Con el fin de proceder a la reorganización de este Comité local, se avisa por este medio a todos los afiliados de la capital, que se hallan a disposición de los mismos los nuevos carnets de cotización que pueden pasar a recoger en la Secretaría del Partido, sita en Ruiz de Padrón, número 1.

Partida del avión

Hacia las dos de ayer tarde partió del aeródromo de Los R deos, en viaje de retorno a la Península, el avión trimotor Fokker, de la Clasa.

La inquisición en los S. U. A.

Washington.—Ha sido publicado e informe de la Comisión Wickersham encargada de efectuar una investigación sobre el sistema penal de los Estados Unidos.

De todas partes

La inquisición en los S. U. A.

En él se señalan los innumerables defectos de ese sistema que hacen de los Estados Unidos un país muy atrasado en materia penitenciaria.

La rehabilitación del vals

El próximo otoño emprenderá el vals una ofensiva de gran estilo en los sectores coreográficos de París. El baile negro empieza a cansar. Los tangos, con su monotonía que lamina el entusiasmo...

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecánografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

mo también la de los paquetes "Cap Arcona" y Cap Polonio" que han de recoger y entregar la correspondencia con destino a América o Alemania. Aunque la goleta pertenece a la Compañía Luft-Hansa, tenemos entendido que prestará servicio a los aparatos de la "Clasa".

Terminadas con éxito sus gestiones, el señor Winterfield regresó a Madrid en la tarde del jueves en el avión de la "Clasa".

NECROLOGIA

Ayer falleció en esta capital la respetable señora doña Teresa Clavijo Estupinán, viuda de García, persona apreciadísima de sus numerosas amistades por su carácter bondadoso y bellas prendas de carácter, por cuyo motivo la desgracia ha sido muy sentida. El entierro del cadáver se efectuó esta mañana, asistiendo al fúnebre acto numerosa concurrencia.

Reciban todos los familiares, en particular su hijo don Francisco y sus hermanos don Rafael y don Juan, amigos nuestros, la sincera expresión del pésame.

También ha fallecido en esta capital la respetable y estimada señora doña Amelia González Quintero, viuda de Arias, persona apreciadísima por sus dotes personales.

A sus hermanas y demás familiares y parientes expresamos nuestro pésame.

Cabildo Insular de Tenerife

TRANVIAS

Desde el día de hoy, primero de agosto, el servicio de Tranvías se hará en la Línea Santa Cruz-Laguna cada cuarto de hora, partiendo los coches de La Laguna para Santa Cruz desde las 5 y 45 hasta las 21 y de Santa Cruz para La Laguna desde las 6 y 40 hasta las 21 y 15, habiendo además un coche a las 21 y 45.

Estos coches irán sin jardines, excepción hecha de los de las 16 y 16 y 30 de Santa Cruz para La Laguna, que sí llevarán remolque.

El servicio de lecheras y proveedores se hará en coches especiales con remolque, que saldrán detrás de los coches de servicio ordinario; de La Laguna para Santa Cruz:

A las 7, 7.30, 8.30, 9.45, 10 y 45, 12 y 13.

Y de Santa Cruz para La Laguna:

A las 7.45, 8.30, 9.45, 10 y 45, 12, 13 y 14.

Los jueves, domingos y días festivos habrán, además del servicio regular, coches:

De La Laguna para Santa Cruz, a las 21.30, 22, 22.30 y 23, y de Santa Cruz para La Laguna, a las 21.30, 22 y 23.30.

En la línea de Tacoronte el servicio se hará cada media hora desde las siete hasta las veinte y treinta.

Los abonos que hasta el presente han venido vendiéndose solamente a los jornaleros, desde esta fecha su venta se hará extensiva a los empleados de comercio.

La Dirección.

Fiesta onomástica

Ayer y con motivo de su fiesta onomástica se celebró en casa de los señores Surada, una alegre fiesta con que su hija Angélica invitó a sus amigos y conocidos. Dicha fiesta terminó con un alegre baile y con un verdadero derroche de pastas y flores.

Entre las señoritas concurrentes a la fiesta recordamos a las siguientes: María Medina Jordán, Clemenca Guerra, Rosita Delgado Araujo, Evidencia y Flora Pinto Tudela, Conchita Acosta Alegría, Quica Varela Llano, Rita y Carmen Padrón, y otras muchas que sentimos no recordar sus nombres.

FUTBOL

El partido de homenaje a Arocha

Con el concurso de Iberia y de los jugadores Chicote y García del Sporting de Gijón y de López, del Sevilla, verificó el Club Deportivo Tenerife su anunciado homenaje a Arocha, el valioso delantero del Barcelona e internacional en la última temporada.

El estadio en la tarde de ayer registró un lleno muy significativo por lo que tenía el partido de simpatía y afecto al gran jugador tinerfeño.

La presencia en el campo de los jugadores García, Chicote y López fué acogida con halagos aplausos. El Iberia presentó un conjunto muy aceptable, pudiéndose decir que tanto este equipo como el Tenerife alinearon su mejor cuadro de jugadores.

Todo, pues en un principio, marchó acorde con el carácter e importancia del partido. Lo que no estuvo a igual altura fué la labor colectiva e individual de los jugadores.

Se jugó muy poco y se prestó poco entusiasmo al desarrollo de las jugadas.

Nuestro resumen del partido arrojó 45 minutos a favor de cada equipo. El primer tiempo fué de Iberia, que observó más competencia y dió más profundidad a los avances. En Chicote vimos un pase largo, oportuno, al extremo derecho y el chut recto y colocado que dirigió al marco de Cayol, y que le valió a Iberia su único goal. Y vimos también en López—el veterano artista de los leones—un par de rápidos regates y media docena de pases que hicieron mover con lucimiento el quinteto tinerfeño. Y nada más. En el primer tiempo, solo si 10 en el marcador rompió la monotonía del juego. Una visible desgracia se apoderó de todos los jugadores del Tenerife, no ofreciendo su actuación ni un ligero destello de buen juego.

No fué lo mismo el segundo tiempo para el equipo titular. Comenzó empleando una mejor táctica de juego y terminó imponiéndose frente al marco de García, que en esta fase ya tuvo que emplearse a fondo para evitar la perforación de varios goals. Y lució el valiente guardameta del Iberia en varios biocases y salidas bien calculadas, que le valieron fervorosos aplausos. [Tedevis queda algo delirante ante García]

El Iberia no jugó con la ligereza y comprensión del primer tiempo. Muchos jugadores perdieron el "gas". En cambio el Tenerife se enmendó, y desde que marcó su primer goal—el del empate—la zaga del Iberia era impotente para responder a la iniciativa y acoso del Tenerife.

Luzbel fué ayer el héroe de la reacción. Una buena carrera llevando el balón en los pies, sin perderlo, a pesar de que la defensa tiberista intentó varias veces arrebatárselo. Luzbel, sin perder carrera, serenidad y temple llevó el balón hasta verse pegado a un poste del marco, y desde allí suavemente, lo lanzó al centro, donde Arocha remató a pique. Así se registró el primer tanto de Tenerife.

Poco tardó en llegar el segundo goal. Nueva carrera de Luzbel pagando el balón al pie. La defensa intenta otra vez de evitar la perforación pero llega tarde. Luzbel a un metro de la portería lanza el disparo que le vale el segundo goal.

Arocha y Semán están jugando ya a batir al enemigo. Varios avances de clase y algunos remates con un poco de calor a las postrimerías del partido. Pero ya es tarde.

Arenobis se meció en un avance y logra centrar corto pero exacto, rematando Arocha en circunferencia en el tercer goal. Y con ese resultado dió fin el partido: 3-1.

Arocha se mostró desganado desde un principio como los restantes jugadores del Tenerife. Pero luego le vimos tres o cuatro jugadas que descubrían al jugador que más intensamente ha logrado electrizar al público. También Semán tuvo lucidos momentos, dando e un poco de magia a los avances. Arenobis, que reapareció, cumplió en su puesto. Para nosotros, Arocha fué el jugador más completo. Desde que empezó hasta que terminó el encuentro su labor fué siempre igual.

Arbitró Manuel Padrón.

DE SOCIEDAD

VIAJEROS

Anoche se embarcaron para la Palma, don Rafael Arcoy, doña Sara Castillo, don Agustín Benitez, don José Hernández, don Leopoldo Martín, don Nicolás Pestano, don Juan Feo, don Gumersindo Gaván, don Antonio Puido, don Roque Montesdeoca y don Aquilino García.

Han llegado de Las Palmas, don Francisco Degado, don Norberto Hernández, don José



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6Bx—Barcelona: Via Layetana 3
Línea Semanal Gran Expreso

Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado día 8 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

CIUDAD DE CADIZ

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales Capilla Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ.

SAN JOSE, 10.

La civilidad en marcha

EN LA SESION DEL AYUNTAMIENTO DE ESTA CAPITAL CELEBRADA EL PASADO SABADO, ACORDÓSE LA INCAUTACION DE LA FABRICA DE LA "SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD"

Contrato incumplido. Dos poder ses comp fijas se confabulan para estafar al público. "Inferna" concierne a No hay cabeza humana capaz de dirigir un debate así!

Mi gozo no cabe en un pozo al ver como en los ánimos de los ciudadanos se vá despertando el espíritu de la civilidad. Es un síntoma halagador que hay que registrar con júbilo, porque cuando tal fenómeno se produce en un pueblo, es prueba de que comienza a caminar con paso firme hacia los fines históricos que le señalan el progreso.

Entre la ciudad de Las Palmas representada por su Ayuntamiento y don Eusebio Navarro Ruiz, se celebró un contrato de concesión de producción y suministro de energía eléctrica en el año de 1897, contrato que ha quedado virtualmente incumplido por parte de la Compañía, toda vez que en él se obligaba a "producir y distribuir energía eléctrica con la planta instalada en la plaza del Ingeniero León y Castillo", y en una visita ocular realizada por una Comisión municipal a dicha fábrica se comprobó que las máquinas no funcionaban y que el fluido lo suministraba la sociedad denominada "Cícer", que tiene instalada su fábrica fuera del término municipal.

He aquí los términos en que están redactadas el acta de la visita, y la proposición de la Comisión de alumbrado:

1.º "Personados, en comisión, el viernes 24 del mes de el alcalde, señor Díez Saavedra, y los concejales señores Fajardo, Herrera, García y García y Navarro Valle, miembros de la Comisión de alumbrado, acompañados del técnico municipal don Cayetano Guerra de Río, previo aviso a la Compañía, resultó que en dicho sitio fué recibida la Comisión por uno de los jefes de la Compañía Cícer; que el señor Díez Saavedra solicitó entrevistarse con personal de la Eléctrica, no pudiéndolo hacer por no encontrarse dentro del local persona alguna que la representara y que, por lo tanto, no pudo formular las preguntas que precisaba en su vista y acompañados por el funcionario de la Cícer inspeccionaron las instalaciones comprobando que la fábrica de electricidad de Las Palmas no producía energía y que tanto el alumbrado público como el particular y demás usos de electricidad, se hacían por energía suministrada por la Cícer."

Dice la proposición de la Comisión de alumbrado:

Primero, que la Sociedad de Electricidad de Las Palmas, que se subrogó en la concesión que hizo el Municipio a don Eusebio Navarro Ruiz, ha incumplido las siguientes cláusulas del contrato de 24 de marzo

Vega don Federico A varez, don José Henríquez, don Alfredo Rivas, don Zenón Mascareño, don Mario Tudela, don Miguel Veázquez, don Manuel Nebot y don Felipe Martín.

ENFERMO

Por noticias particulares nos hemos enterado de que ha ingresado en una casa de salud de Madrid gravemente enfermo, el ingeniero jefe de esta Junta de Obras del Puerto, don Juan José Luque

de 1897, números tercera y cuarta, por no ser ella la que está suministrando directamente a la población el fluido que debiera producir, y la quinta porque el servicio de alumbrado, la manipulación de los aparatos, su vigilancia, cuidado y conservación no están el cuidado de los dependientes del contratista, ni la dirección facultativa está consignada en persona por él mismo designada.

Segundo, que la misma Sociedad ha infringido la veintiseis, en relación con la veintinueve, según las cuales, a juicio de esta Comisión, la fábrica productora de electricidad debe ser la instalada en la plaza del Ingeniero León y Castillo, y que al término del contrato quedará a beneficio del Ayuntamiento.

Tercero, que también la nombrada Sociedad no suministra a los alumbrados público y privado la cantidad de fluido a que viene obligada.

El Alcalde abre discusión sobre el asunto, y el concejal señor Fajardo, miembro de la Comisión de alumbrado, que además es abogado, hace un discurso, para venir a terminar:

1. Reconociendo que la Sociedad de Electricidad ha incumplido el contrato
2. Que el fluido es malo y además caro.
3. Que distante del informe del Letrado Consistorial, que recomienda la incautación fulminante de la fábrica por el Ayuntamiento.
4. Pero que no quiere decir que no se llegue a este por caminos egales cuando existan motivos, tales como que el servicio se interrumpa y se crea por tanto un conflicto de orden público.

En nombre de los socialistas le contesta el abogado y escritor don Francisco García y García, quien puso una vez más de relieve su claro talento y sus excepcionales condiciones de publicista.

En concreto el señor García pide la incautación de la fábrica, al dentro de veinticuatro horas la Sociedad de Electricidad no hace funcionar sus máquinas, produciendo la energía eléctrica a que está obligada por el contrato.

F. MENA CABALLERO

(Conciliador)

Juven ud Republicana Tinerfeña

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Centro y de los afiliados el Partido Republicano Tinerfeño, que el próximo sábado día 8 del actual, se reanuda el ciclo de conferencias, que estaba suspendido, tomando parte el distinguido letrado don Luis Rodríguez Figueroa, que disertará sobre el tema "Revolución".

Dicho acto comenzará a las nueve y media de la noche en punto siendo requisito necesario para poder asistir exhibir el correspondiente carnet de afiliado.

Santa Cruz de Tenerife, 2 de agosto de 1931.—Por acuerdo de la Junta directiva y secretario, Agustín Jiménez.—Visto Bueno, el presidente Eusebio Torres.

NOTICIAS

Mañana, de 4 a 5 de la tarde, estará atracada al muelle dique sur, la soberbia motonave "Turis", de la línea Pini los, que acaba de ser construída en los astilleros de Euska duna y será dedicada al transporte de frutos, para lo cual posee todos los adelantos.

Ha reaparecido el colega "El Tiempo", Santa Cruz de la Palma, cuyos talleres fueron destruidos en un reciente incendio.

SE ALQUILA o vende una casa de reciente construcción con amp las habitaciones, cuarto de baño, W. C. y 1800 metros de jardines, en "Vista Bella", Cuesta. Para informes: Calle San José, 35 Teléfono 388

Usted puede escuchar los conciertos de todo el mundo si instala en su casa un receptor Philips para ondas de 10 a 2000 metros. Los vende el comercio y en plizas Honorio Arizena, Sra José 38

TELEGRAMAS

Madrid, 3-9.

Península

Los caminos paralelos

Expresan de Barcelona que el periódico "Solidaridad Obrera" ha publicado un artículo en el que afirma que la Federación Anarquista Ibérica y la Confederación Nacional del Trabajo en los caminos paralelos que siguen, van derechamente al establecimiento de la sociedad anarquista.

Apoyo a las Cortes

Las entidades bancarias, económicas, de navieros, ferrocarriles y de la propiedad manifiestan que han ofrecido su colaboración a las Cortes, con objeto de contribuir al resurgimiento de España apoyándose en dichas entidades, para intensificar las obras públicas y desarrollar la riqueza del país.

Una sustracción

Expresan de El Ferrol que el comandante del destructor "Villamil", ha denunciado al alférez de navío don Buenaventura Soto, a quien acusa de sustracción a bordo 15 000 pesetas

El doctor Auero

Participan de Vigo que el célebre doctor Auero se ha embarcado para Buenos Aires.

Doctor atrasado

Manifiestan de Barcelona que al llegar a su domicilio el doctor Trías, varios individuos le atracaron, desvaliéndolo cuantioso dinero llevase.

Ford, cierra una fábrica de "autos"

De Detroit expresan que la empresa de automóviles Ford cerrará la

principal fábrica parando 75 000 obreros.

D n Alfonso, de viaje

Telegrafian de Londres que el ex rey de España don Alfonso de Borbón se ha embarcado a bordo del vapor "Viceroy of India", proponiéndose visitar las principales ciudades de Europa septentrional.

25.000 dólares por un asesino

Participan de Nueva York que el Gobierno ha establecido un premio de 25 000 dólares para el que dé indicios acerca del asesino que mató en el barrio italiano, dentro de un automóvil, a un niño, hijo de italiano.

El voto a los estudiantes

Comunican de Santiago de Chile, que en vista de la contribución de los estudiantes al derrumbamiento de la dictadura, se anuncia que un grupo de parlamentarios patrocinará la idea de que se les permita votar en las próximas elecciones, aún cuando no reúnan los requisitos que exige la ley.

Vuelos de propaganda

Dicen de Barcelona que el presidente de la Generalidad, señor Maciá acudió al campo de aviación de Canuda, dando la salida a cinco aviones que volaron sobre la ciudad, arrojando 155 000 folletos de propaganda sobre el Estatuto catalán.

Como casa un alcalde

Participan de Cáceres que en una finca propiedad del banquero don Eloy Sánchez, la Guardia civil detuvo a unos individuos que cazaban y originaban incendios. Se trata del alcalde de Puebla Obando y de varios concejales.

Quién quiere ser diputado?

Las vacantes que actualmente existen en el Congreso son treinta.

Cobrador infiel

Ha sido detenido el cobrador del Banco Hispano Americano. A bordo Nicólas Rodríguez, que intentaba fugarse llevándose 15 000 pesetas.

Ventiladores eléctricos

con un consumo de dos y medio centimos por hora, acaba de recibir Gregorio García, en Puerta Canseco, 30

Se vende la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Llanos.—Valentín Sanz, 47.

Aparatos de masaje y secadores de pelo

ya han llegado casa de Gregorio García, Puerta Canseco, 30

Farmacía de guardia

Esta noche estará de guardia la farmacia de don Miguel Ángel Trujillo situada en la calle de Fermín G. malán, número 36.

PINTENLOS CON

"GLISTO"

ESMALTE
TINTE DE LUSTRE
ESMALTE PARA HIERRO
ESMALTES METÁLICOS
(Aluminio y Oro)

FABRICANTES:
BURRELL & CO. LTD., LONDRES



Agentes: TENRIFFE COALING Co. Ltd., Fermín Galán, 84.

Teléfono 900-901.

El Reumatismo



Localizado y generalizado, reviste las formas aguda o crónica. Cada crisis se traduce en hinchazón de las articulaciones, y todo movimiento se convierte en dolor para el paciente. Dicha enfermedad indica que en la sangre existen impurezas. De ahí la necesidad, no solamente de calmar los dolores sino de restablecer el equilibrio de la nutrición y sobre todo de purificar la sangre. Para lo cual, el Cuerpo médico aconseja el

Depurativo Richelet

cuya acción poderosa y rápida sobre la sangre restablece la buena circulación y favorece el trabajo eliminador de los riñones, del hígado y de la piel.

Depósito en todas las buenas Farmacias y Droguerías. Laboratorio L. Richelet, de Sautou, 6, rue de Bellair, Bayonne (Francia).

PALACE HOTEL

AVISO AL PÚBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

José García Palenzuela
 Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.
 Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha

AVISO

Pongo en conocimiento del público en general, el traslado de las oficinas de don Eduardo Portel, a la calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, en Salamanca Chica.

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejedor de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

Alumbra su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo.
 Depósito y venta: Housario Arizaga, San José, 25

Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro
 CRUZ VERDE, 17.

CONVALECENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA

VINO Y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina
 Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa "Holmside y Ryhope", destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 118

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.
 Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)
 Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.
 Despacho todos los días hábiles

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

(CAJA GENERAL DE AHORROS)
 con la garantía oficial y patrocinado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11
 Sucursales: La Laguna. Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guim, Plaza de la Iglesia, núm. 7

OPERACIONES QUE PRACTICA
Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p3; Cuentas de Ahorro, interés 3 p3; Ahorros a plazo fijo, 4 p3.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.
Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

"El Quita Penas" Los tranvías insulares

continúa siendo el punto de reunión preferido del público, no solo por lo exquisito del trato que en él se recibe, sino también por los selectos artículos que le sirve.

En este café además de recibirse en todos los carrros de Cádiz apilados mariscos, se ha montado un moderno frigorífico de los conocidos con el renombrado ítem o FRIDIGAIRE, el que le permite servir a todas horas a los parroquianos bebidas frescas.

Los jueves y los domingos se sirven exquisitos platos de callos y placentas rellenas.

Diariamente selectas y variadas tapas.

Quien no ha visitado EL QUITA PENAS, en los bajos del Casino, San José número 3, no sabe lo que es darle gusto al paladar por muy poco dinero.

Se vende serrín y Recibos para participaciones de Lotería maderas vieja

RAZON: DON EUDALDO PORTELL, PUERTA CANSECO, 60.

ATENCIÓN

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros.—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos. Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a Zapato de Oro, Casales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios del lugar.

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

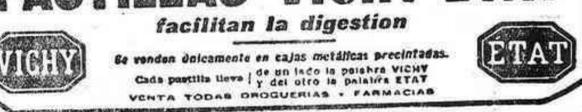
Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

Peletería

Rambal de Pulido, 47
 Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señora

HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO
 Despues de las comidas 2 o 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
 facilitan la digestión



Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
 Cada pastilla lleva 1/2 de un litro de la pastilla VICHY
 VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.,

DE LA ACREDITADA MARCA **BURRELL** DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pidanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

BURRELL

AGENCIAS
TENERIFFE COALING CO. LIMITED
 Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

Minimización de Creación Científica

Entornos PRODIGALUZ GALUZ PARPADOS

de 105 0105

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. G. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y arrojadas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por extensión en las granulosas (granulaciones purulentas y bienorragia queratiticas de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enferme. a las venéreas curadas en breve tiempo. Maravillosas en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul menteno y otros tan temibles usados en cataratas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más náuseas! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás traza! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer tratamiento del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ solapa para siempre. — Tratamiento por los enfermos conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar e mal irritado órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchos cegueros lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destruye la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! ¡Basta seguir con el curativo en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. ¡Basta! ¡Basta! ¡Basta! ¡Basta! ¡Basta!

Precio del frasco: 40 pesetas
 Dirección general: SUGRESORES DE E. CUADRADO, San José, número 7 y calle del León.—Madrid (España).
 Llavas a todas partes — carta de correo. Paños por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, señores, señoras, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.
 Éxito infalible Sin cesar. Atropica ni ninguna otra sustancia peligrosa como se puede comprobar, sometiéndolo a un minucioso análisis. — Aplíquese en reales unidades sin temor alguno

¡UNICO EN EL ORBE!

SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la **Camisería Londres, Norte, 21** Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Reina, Teléfono 184

Vendo una acción

de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por lo desembolsado que se rifa el 2 del mes de julio.
 Razón: Caseta Pyffes Limited, en el muelle.

Dispensario Antituberculoso Oficial de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajos, 1. (Lavaderos)
 CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por breves que se presenten, haciéndose las exploraciones clínicas precisas los análisis necesarios y suministrándose los medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirujía.

Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicado.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

Cabildo Insular de Tenerife

Sección de Teléfonos

Se admiten ofertas por diez días para el suministro del material telefónico siguiente:

6.000 cintas portables Boston.
 7.000 tubitos de papel parafinado para empalme de cables telefónicos de tres milímetros de diámetro interior.

Sanra Cruz de Tenerife, 14 de julio de 1931.—El Secretario accidental, R. Armas de Miranda.—Visto bueno, El Presidente, M. Aeca.

ENCAJES y abanicos finisimos, así como toda clase de adornos para señora, encontrará el mejor surtido casa Arizaga, San José, 38.

¡Tarjetas de visita!
 Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

400 pesetas mensuales obtendrá fácilmente dedicándose horas disponibles.
 Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (analizar localidad).
 Apartado 41, Madrid.

Ricardo Hurtado, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 3.

Almohadillas eléctricas de la mejor calidad se han recibido en casa de Gregorio García, Puerta Canseco 30.

TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno. Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.
 Gonzalo Delgado - Gato Delgado

Paja para pienso
 Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.
 Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.
 Para pedidos:
Maximiliano Díaz Navarro
 Calle San José núm. 20
 Santa Cruz de Tenerife

Se vende una acción de la galería **El Arroyo** de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

OJO. Se realizan preciosos, anuencia vistosa un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se replica a los compradores que pasen antes por **EL ZAPATO DE ORO**, calle de Angel Guimerá, número 21.

Tintorería PARIS

de Alfredo Blaz Smith
 Talleres montados a vapor fuer eléctrica.
 Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.
 Negro especial para lutos
 Despacho: Alfonso XIII, 25 (frente al mercado de San José)

Partido Republicano Tinerfeño

Secretaría Política

El Directorio del Partido Republicano Tinerfeño informa a todos los afiliados de la isla que ha quedado funcionando en esta capital una Secretaría Política del Partido, instalada en el local de la Juventud Republicana y a la cual pueden dirigirse por escrito para cuantos asuntos quieran encomendar a resolución del Directorio.

A los afiliados de los pueblos se les ruega que se dirijan a la Secretaría Política por conducto de sus respectivos comités locales.

Santa Cruz de Tenerife, 25 de julio de 1931.

El Presidente,
 José N. V. 125

Se vende una carpintería con trabajo y máquinas

Se venden tejas y maderas viejas del derribo de la casa calle de Fermín Galán, Teobalino Power e Ime do Seris.
 Razón, don Eudaldo Portell, calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, Salamanca Chica.

CLINICA COSTA

Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIENA Y OLAVIJO, 59

Carbón de Brezo

El almácigo de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguido clientela y al público en general que actualmente busca los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81 — Teléfono número 369. *Pedro Martín Dorta*.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.

Agents, *Matias Molowny Pérez*

Enfermos



de OJOS

"LOIDO". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratís

Dirección General **UGO MAROEN** Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y exterior de automóviles y auto-omnibus.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, *Juan P. Schwartz*, Dirección: Sección de Seguros, Calle de...

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS; RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE REGONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

Servicios Península y Fernando Póo Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tnfe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Canaria	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escalano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salgan a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.
 Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.
 Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.
 Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Güta, San Sebastián, Moriguá, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.
 Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.
 Para Valverde, Golfo y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.
 Para Las Palmas Cabo Juby, Río de Oro y Cabo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
 Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
 Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.
 Para Orotava, Teod, Garachico, Palma, Saucos y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castilla Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasaje en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a **MOLKI**, Apartado de Correos nº 77, Madrid.

NEUMATICOS FISK ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es indiscutible.

Distribuidor: **ALVARADO & VEGA** Las Palmas

THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc., 209 W. 57th St., Nueva York, U.S.A.



Time to Retire from Old Tires. Buy Fisk.

Yeoward Line

Salidas del mes de AGOSTO para Liverpool

Día 1 *Aloa*
 Día 5 *Ardeola*
 Día 8 *Avoceta*
 Día 15 *Alondra*
 Día 2 *Agulla*
 Día 26 *Ardeola*
 Día 29 *Aloa*

Estos vapores tienen buceo disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus coberturas y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario *Richard J. Yeoward* sucesor de *Yeoward Brothers Marina, 43.* — Teléfono número 298.

Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de Agosto de 1931

Miércoles 5 Motor-correo **TURIA** Para Marsella y Génova
 Miércoles 12 Motor-correo **EBRO** " " "
 Miércoles 19 Motor-correo **DARRO** " " "
 Miércoles 26 Motor-correo **SIL** " Cette "

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía. Los motores **TURIA** y **DARRO** usan cámara de pasaje de primera clase, y los motores **EBRO** y **SIL** para pasaje de clase intermedia solamente. NOTAS. — No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se transbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente. — Oficinas: Marina, número 43.

José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques **ISORA, ADEJE, DELFIN** y **SAN MIGUEL**

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garchesio Se admite carga todos los días laborables Oficinas: Muelle Principal. — Dirección telegráfica: "Delfin". — Teléfono 690.

BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado 200.000.000 de pesetas
 Id. desembolsado 100.000.000 de pesetas
 Reservas 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz

140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta benéficamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo.

COGNAC TERRY